

14 de abril, 2022

Fechas Importantes Para Recordar

Apr. 21

Baile para grados 6th y 7th -- 3:00pm

Apr. 22

Boletos para la graduación disponibles para comprar en línea

Apr. 27

Casa Abierta 6-7:30pm

Apr. 29

Día Mínimo especial—salida a las 12:48

Para familias con alumnos entrantes de 6to grado--2022-23

Recuerden que tienen que traer o mandar por correo electrónico los documentos para la verificación de domicilio para terminar la inscripción en Borel.

La Sra. Bales es nuestro contacto para las inscripciones en Borel: kbales@smfcsd.net
650-312-7415

- **Mensaje de la Directora: Reunirnos!**
- **Carta de Promoción #2, Boletos en venta Viernes**
- **Entrenamiento para Estudiantes Embajadores la próxima semana**
- **Recordatorio para Puertas Abiertas**

Mensaje de la directora: Vamos a Reunirnos! Mencioné la semana pasada que siempre hay tiempo para conectarse con la escuela de manera positiva. Estoy tan emocionada de compartir que hoy fue nuestro primer baile después de la escuela. Los estudiantes de sexto y séptimo grado pudieron bailar al ritmo de DJ Hightop.



¡Otra excelente manera de conectarse y unirse es hacer servicio comunitario en el campus entre todos! ¡El viernes 29 de abril de 12:48 a 2:50 realizaremos nuestra primera limpieza del campus en años! Los estudiantes pueden reunirse en el patio del almuerzo y almorzar si es necesario y luego ayudar en equipos. [Los estudiantes pueden inscribirse para participar en estos eventos aquí.](#) [Los padres pueden registrarse para donar cosas necesarias aquí.](#) Como recordatorio, se espera que los estudiantes entreguen 10 horas de [servicio comunitario al usar estas tarjetas de tiempo y reflexiones aquí.](#) Muchos están realmente ansiosos por hacer cosas porque a principios de este año no tuvimos muchas oportunidades para ayudar en el campus. ¡Gracias!

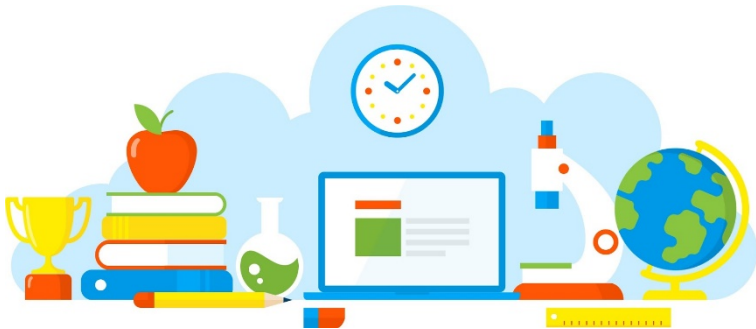


Carta de promoción # 2 Compartida en los salones principales y [enlazada aquí](#). Boletos a la venta el viernes a las 3 pm. El enlace está en [la página de octavo grado de nuestro sitio web](#). Había un formulario de pago para la excursión de Great America, un formulario si los estudiantes quieren un almuerzo en bolsa gratis y fechas para recibir ayuda en persona con las actividades de promoción. Tenga en cuenta que si las familias necesitan asistencia financiera, comuníquese con nosotros y háganoslo saber. El costo total por niño es de \$ 77, por lo que si puede patrocinar a un

estudiante, simplemente agréguelo a su hoja de permiso y formulario de Great America con una nota. O puede dejarlo en la oficina de atención de Katy Russell. Lo apreciamos mucho. Queremos que todos asistan a nuestras divertidas actividades y estamos aquí para ayudar. Solo infórmele al maestro de aula de su hijo. ¡La información de séptimo grado sobre la excursión de Raging Waters y la celebración de almuerzo extendido de sexto grado llegará pronto!

Capacitación de Estudiantes Embajadores la próxima semana

A principios de la próxima semana, un grupo de estudiantes y maestros serán capacitados como parte del Programa de Estudiantes Embajadores. Estamos emocionados de tener múltiples oportunidades para que los estudiantes aprendan habilidades de liderazgo y ayuden a otros. El Programa Safe School Ambassadors® (SSA) es un programa basado en evidencia que aprovecha el poder de la influencia positiva de los estudiantes para reducir la intimidación y el maltrato. La Escuela Intermedia Borel ha sido incluida en una subvención a través del Departamento de Educación del Condado de San Mateo para participar en este programa.



Recordatorio de jornada de puertas abiertas: la jornada de puertas abiertas es el miércoles 27 de abril. Los estudiantes traen a sus padres a la escuela y visitan a sus maestros y salones de clase. Se mostrará el trabajo. Para reducir la cantidad de personas en el campus, sugerimos que las familias vengán en estos horarios:

6:00-6:30 Apellidos A-G

6:30-7:00 Apellidos H-O

7:00-7:30 Apellidos P-Z

Disfrutar la tocada de los músicos de Borel



Actualización de las instalaciones: la estructura de la sombra del almuerzo llegará este verano ¡Recientemente compartí cómo estamos recibiendo aire acondicionado en toda la escuela! Y ahora estoy muy feliz de informar que a partir de este verano comenzaremos un proyecto financiado por el distrito para instalar 4 estructuras de sombra como las que se muestran arriba. Esperamos mantener las actualizaciones y anticipamos la instalación del césped en 2023.

Anuarios todavía disponibles para comprar:

Hay dos maneras de comprar el anuario:

Pagar en línea:

Ir a www.yearbookforever.com

buscar "Borel" para pagar con tarjeta de crédito. O puede pagar con cheque en la oficina con Ms. Helmig.
1/1/22 – 6/1/22 Costo: \$45.00

Noticias de la Biblioteca de Borel 2022

[Borel Library Newsletter](#)



Atención estudiantes y familias de 8vo grado: se mandó una carta amarilla y un formato con una hoja de color rosa adicional. Favor de leer todo y mandar lo que se pide con su alumno a su maestro de 1er periodo.

Recursos de La Comunidad para Padres

[PAL SUMMER FLYER—ACTIVIDADES PARA EL VERANO!](#)

El Centro de Consejería One Life y la Liga de Actividades Policiales (PAL) organizarán una Noche de Educación para Padres Recién Llegados en español el 22 de abril de 6:30 p. m. a 8:00 p. m. en el King Center, 725 Monte Diablo Ave, San Mateo. Los padres recién llegados aprenderán cómo apoyar la salud mental de sus hijos y el trabajo que One Life ha estado haciendo con los estudiantes de habla hispana de SMFCSD que han llegado a los Estados Unidos en los últimos años. Se proporcionará cuidado de niños y comida. Comparta el volante vinculado con las familias recién llegadas. También puede dirigirlos a visitar <https://nochededucacionsobresalu.rsvpify.com/>

[NOCHE DE EDUCACIÓN SOBRE SALUD MENTAL PARA PADRES](#)

[Second Harvest Distribucion de Comida-College Park](#)

[Second Harvest Food Distribution Sites San Mateo Foster City - SPANISH](#)

Cómo mantener abiertas las líneas de comunicación con su niño o adolescente
Donald E. Grant, Jr., PsyD, Director Ejecutivo, Mindful Training Solutions, LLC

Martes, 26 de abril de 2022, 2022, 5:30pm – 6:30pm PDT, evento en línea (en vivo)

Enlace de Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/83216780149?pwd=Y2pkZWovOFV3RFpFaFpVMHZQU1ZCUT09>

Queremos que nuestros hijos aprendan a expresarse, dentro de la familia, en la escuela y en la comunidad en la que viven.

Esquina de Padres

Día del Fundador - ¡Convocatoria de Nominaciones!

La misión de la PTA del Estado de California es impactar positivamente las vidas de todos los niños y familias. El Día de los Fundadores es una ocasión especial en la que reconocemos a los miembros ejemplares de nuestra comunidad que hacen precisamente eso. Necesitamos su ayuda para reconocer y agradecer a los voluntarios de nuestra comunidad nominando a estas personas tan especiales. Utilice este [formulario de nominación del Día de los Fundadores de Borel](#) para nominar personas para los premios de servicio que se celebran en el Día de los Fundadores de la PTA. Las nominaciones deben presentarse antes del viernes 6 de mayo de 2022. Los detalles sobre el evento de celebración seguirán. Póngase en contacto con historian@borelbobcats.org si tiene alguna pregunta.

Boletín de Bienestar

En nuestro reciente boletín de bienestar, la Embajadora de Bienestar, Tiffany Wightman, escribe sobre cómo ayudar a nuestros niños a comprender y reconocer las emociones fuertes, como la ira, y las capas de sentimientos que subyacen a esas emociones con el objetivo de evitar conflictos o discusiones y crear empatía y comprensión mutua. . Su boletín está vinculado [aquí](#).

Donadores Borel 2021-2022

Nos estamos acercando a nuestra meta de \$140,000 para el año. A partir del 16/04, estamos al 87%, llegando a [\\$122.000](#). Como siempre, apreciamos y reconocemos a aquellos que ya han donado un [Borel Boosters](#). Esta es la única recaudación de fondos de Borel que apoya a todo el alumnado con fondos destinados a aquellas áreas que ayudan a [Construir un futuro más brillante](#) para cada Bobcat. Hecho aquí y únase a la PTA. Cada aporte grande o pequeño ayuda mucho. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a Shirley a Boosters@borelbobcats.org.

¡Únete a nosotros en Facebook!

¡Únete a nuestra comunidad de padres Borel en Facebook! Búscanos en [Borel Bobcat Boosters](#). Esta es una excelente manera de obtener noticias y consejos de la comunidad de Borel relevantes para usted y su estudiante, así como para interactuar con los padres actuales de Borel. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a Communications@borelbobcats.org.

